

550069-2026 - Kilpailu

Sveitsi – Sähköjakelu- ja ohjauslaitteet – Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

OJ S 151/2026 07/08/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: SBB CFF FFS Infra-Energie

Sähköposti: einkauf.energie@sbb.ch

Hankintayksikön toimiala: Rautatiepalvelut

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

Kuvas: Im Rahmen des Projekts «Erhebliche Erneuerung Kaskade Barberine» plant die SBB die Erneuerung von mehreren Kraftwerksanlagen. Das Kraftwerk Châtelard I liegt in der Ortschaft Le Châtelard der Gemeinde Finhaut im Kanton Wallis und wurde zwischen den Jahren 1919 und 1923 erbaut. Im Jahr 1972 wurde das Kraftwerk durch die Anlage Châtelard II erweitert. Das Kraftwerk dient primär der Bahnstromversorgung (16.7Hz) der Westschweiz und der Simplonlinie. Mit dem Projekt «Kaskade Barberine Erhebliche Erneuerung» ist geplant, die Kraftwerksausrüstung der beiden Kraftwerkszentralen auf den aktuellen technischen Stand zu bringen und damit einen zuverlässigen Turbinen- und Pumpbetrieb mit hoher Verfügbarkeit für mindestens 40 Jahre sicherzustellen. Beim Ausschreibungsgegenstand handelt es sich um die wesentlichen Lieferungen und Leistungen für: - ein 50Hz Drehstrom-Asynchronmotor, - ein statischer Frequenzumrichter zur Netzkopplung 50/16.7Hz inklusive Stromrichtertransformatoren - ein Frequenzumrichter Antrieb inklusive Stromrichtertransformator, jeweils inklusive aller notwendigen zugehörigen Systeme.

Menettelyn tunniste: ace6dd31-26f1-4b86-bae0-073e111069ff

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 31200000 Sähköjakelu- ja ohjauslaitteet

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Finhaut

Postinumero: 1925

Maaryhmittely (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Maa: Sveitsi

Lisätiedot: Kraftwerk Châtelard-Barberine

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

Kuvaus: Im Rahmen des Projekts «Erhebliche Erneuerung Kaskade Barberine» plant die SBB die Erneuerung von mehreren Kraftwerksanlagen. Das Kraftwerk Châtelard I liegt in der Ortschaft Le Châtelard der Gemeinde Finhaut im Kanton Wallis und wurde zwischen den Jahren 1919 und 1923 erbaut. Im Jahr 1972 wurde das Kraftwerk durch die Anlage Châtelard II erweitert. Das Kraftwerk dient primär der Bahnstromversorgung (16.7Hz) der Westschweiz und der Simplonlinie. Mit dem Projekt «Kaskade Barberine Erhebliche Erneuerung» ist geplant, die Kraftwerksausrüstung der beiden Kraftwerkszentralen auf den aktuellen technischen Stand zu bringen und damit einen zuverlässigen Turbinen- und Pumpbetrieb mit hoher Verfügbarkeit für mindestens 40 Jahre sicherzustellen. Beim Ausschreibungsgegenstand handelt es sich um die wesentlichen Lieferungen und Leistungen für: - ein 50Hz Drehstrom-Asynchronmotor, - ein statischer Frequenzumrichter zur Netzkopplung 50/16.7Hz inklusive Stromrichtertransformatoren - ein Frequenzumrichter Antrieb inklusive Stromrichtertransformator, jeweils inklusive aller notwendigen zugehörigen Systeme.

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 31200000 Sähköjakelu- ja ohjauslaitteet

Lisäluokitus (cpv): 32552420 Taaajuusmuuntimet

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Finhaut

Postinumero: 1925

Maaryhmittely (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Maa: Sveitsi

Lisätiedot: Kraftwerk Châtelard-Barberine

5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tunteamaton

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei vielä tiedossa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: Zuschlagskriterien

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Tiettyjen hankinta-asiakirjojen saatavuutta on rajoitettu

Tietoa rajoitetuista asiakirjoista on saatavilla osoitteessa: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Ei sallittu

Perustelu sähköisen toimittamismahdollisuuden puuttumiselle: Välineet, laitteet tai tiedostomuodot eivät ole yleisesti saatavilla

Kuvaus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa, ranska, italia

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 15/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 180 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Bundesverwaltungsgericht

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB)

innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: SBB CFF FFS Infra-Energie

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: SBB CFF FFS Infra-Energie

Rekisterinumero: 26561185-1337-4e20-aa17-7b9c583324d4

Postiosoite: Hilfikerstrasse 3

Postitoimipaikka: Bern 65

Postinumero: 3000

Maaryhmittely (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: einkauf.energie@sbb.ch

Puhelin: +0000000

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Bundesverwaltungsgericht

Rekisterinumero: BVGER

Postiosoite: Postfach

Postitoimipaikka: St. Gallen

Postinumero: 9023

Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: info@bvger.admin.ch

Puhelin: +41584652626

Internetosoite: <https://www.bvger.ch>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Simap.ch

Rekisterinumero: CH001

Postiosoite: Holzikofenweg 36

Postitoimipaikka: Bern

Postinumero: 3003

Maaryhmittely (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: support@simap.ch

Puhelin: +41584646388

Internetosoite: <https://www.simap.ch>

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

7b137bcc-916e-473b-b480-85fb0ee16e37-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE

Muutosten kuvaus: Bei den Ausschreibungsunterlagen wurden im "Teil_B" zwei Dokumente angepasst. Ab sofort ist nur noch die neue Datei "Teil_B aktuelle Version" vom 05.08.2026 zu benutzen.

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 8bf209d3-0bd3-4891-972e-a4387e59ef5e - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 17

Ilmoituksen lähetyspäivä: 06/08/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa, ranska

Ilmoituksen julkaisunumero: 550069-2026

EUVL S -lehden numero: 151/2026

Julkaisupäivä: 07/08/2026